

DV A. 1875

# Filtre Berkefeld



**H. Noelke, Bruxelles-Nord**

199, Rue Royale, 199

~~~~~ TÉLÉPHONE 3638 ~~~~~  
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE: NOELKE, BRUXELLES

## L'EAU D'ALIMENTATION

pure et claire comme du cristal est l'une des premières et peut-être la plus importante condition de l'hygiène moderne. Les terribles épidémies de fièvre typhoïde et de choléra prouvent le danger qu'il y a à ingérer une eau infectée et l'hygiène saura trouver un moyen de débarrasser l'eau potable des microbes dangereux. On a proposé différentes méthodes de purification de l'eau mais la filtration est la plus favorable. Elle a l'avantage sur l'ébullition ou le traitement de produits chimiques de garantir une eau absolument claire et appétissante, qui n'a subi aucune altération ni dans sa composition ni dans son bon goût et sa fraîcheur. Parmi les différents systèmes de filtres produits par la science technique le

### ☐ FILTRE BERKEFELD ☐

est reconnu le meilleur, tant par les sommités scientifiques que par le public. La terre d'infusoires qui forme la base du filtre en question est une matière excessivement poreuse et l'efficacité du filtre provient du nombre infini de canalicules microscopiques de la bougie, qui laissent bien passer l'eau tandis que toutes les matières solides même les plus petits organismes (les bactéries) restent sur la surface extérieure de la bougie. Le Filtre Berkefeld offre une garantie parfaite contre la transmission des maladies par les eaux d'alimentation. Il est donc absolument nécessaire que l'eau fournie par les conduites publiques, par les fontaines, voire même par les petites rivières, soit rigoureusement filtrée avant d'être consommée. Il est un devoir pour chacun de prendre soin de soi-même et de veiller à ce que l'eau potable soit absolument débarrassée des microbes dangereux. Pour toutes les branches de l'industrie, qui ont besoin d'une eau pure (fabriques d'eaux gazeuses, brasseries, &) les Filtres Berkefeld sont indispensables. Dans les laboratoires du monde entier les Filtres Berkefeld seuls sont en usage.

Pour éviter toutes contrefaçons exiger le nom „Berkefeld“ sur les filtres.

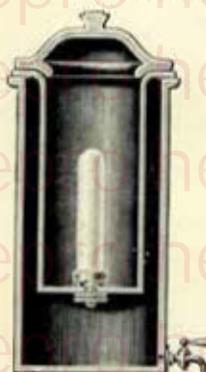


La partie filtrante de tous les Filtres Berkefeld est constituée par une bougie sous forme d'un cylindre creux à forte paroi, fermé à une extrémité et fabriqué en terre d'infusoires.

L'eau ne peut pénétrer à l'intérieur de la bougie qu'après l'avoir traversée en déposant à la surface extérieure de la paroi poreuse toutes les impuretés qu'elle pouvait contenir puis elle sort par la tête du cylindre. Les impuretés produisent peu à peu un dépôt muqueux sur la surface extérieure de la bougie, ce qui réduit le rendement du filtre.

Pour lui rendre son débit primitif, il suffit de brosser la surface de la bougie en la tenant sous le robinet d'eau ordinaire.

## Filteres sans Pression (Fontaines)



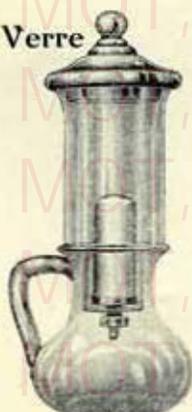
les plus connus du public, pour l'usage domestique, pour les bureaux, & jouissant de la préférence à cause de leur simplicité là où il n'y a ni conduite d'eau, ni pression. Ces filtres sont fournis en verre, en grès et en tôle émaillée.

La coupe transversale d'un filtre en grès démontre la simplicité de construction de ces appareils. La bougie est placée à l'intérieur du récipient. Le liquide traverse la matière filtrante tombe goutte à goutte dans le récipient extérieur pour être utilisé au fur et à mesure des besoins par le robinet. Le débit de  $\frac{1}{4}$  de litre à 2 litres à l'heure dépend de la grandeur du filtre. Pour obtenir le débit annoncé, il est nécessaire de tenir le récipient supérieur constamment plein. Les bougies sèches doivent être, préalablement à leur emploi, plongées dans l'eau, environ une heure, debout, la tête dépassant, afin que l'air accumulé dans les pores puisse s'échapper.

## Filteres de Table en Verre



Modèle T. F.  
Prix Fr. 11. —



Modèle T. F. 1  
avec couvercle  
Prix Fr. 12.50

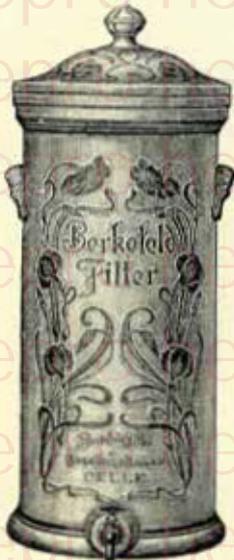


Modèle T. F. 2  
avec couvercle et robinet  
Prix Fr. 18. —

Débit environ  $\frac{1}{4}$  de litre par heure. Contenance de la carafe environ 2 litres.  
Bougie de rechange No. 1 $\frac{1}{2}$ . Prix Fr. 5.

Filtres de table en Grès

Élégamment décorés sont d'un très bel effet dans une cuisine ou dans une salle à manger. Spécialement à recommander pour que l'eau reste fraîche dans les récipients en grès.



Modèle B ivoire



Modèle D émaillée ivoire



Modèle L



B 0

**Modèle B. 0 bleu.** Contenance totale env. 5 lit. Cont. du réc. int. env. 2 lit. Débit par heure. env.  $\frac{1}{4}$  de lit. Contenant 1 bougie  $1\frac{1}{2}$ . Prix Fr. 17.50

**Modèle B. 0 ivoire.** Contenance totale env. 5 lit. Cont. du réc. int. env. 2 lit. Débit par heure env.  $\frac{1}{4}$  de lit. Contenant 1 bougie  $1\frac{1}{2}$ . Prix Fr. 20.—

**Modèle B. 1 ivoire.** Contenance totale env.  $9\frac{1}{2}$  lit. Cont. du réc. int. env. 3 lit.  $\frac{1}{2}$ . Débit par heure env. 0 lit. 3. Contenant 1 bougie  $1\frac{1}{2}$ . Prix Fr. 30.—

**Modèle B. 2 ivoire.** Contenance totale env. 14 lit. Cont. du réc. int. env. 6 lit.  $\frac{1}{2}$ . Débit par heure env. 0 lit. 6. Contenant 1 bougie  $1\frac{1}{2}$ . .. .. . Prix Fr. 35.—

**Modèle B. 3 ivoire.** Contenance totale env. 20 lit. Cont. du réc. int. env. 7 lit.  $\frac{1}{2}$ . Débit par heure env. 1 lit. 3. Contenant 2 bougies  $1\frac{1}{2}$ . .. .. . Prix Fr. 55.—

**Modèle B. 4 ivoire.** Contenance totale env. 28 lit. Cont. du réc. int. env. 13 lit. Débit par heure env. 2 lit. Contenant 3 bougies  $1\frac{1}{2}$ . .. .. . Prix Fr. 70.—

**Modèle A. 3 ivoire.** Contenance totale env. 13 lit. Cont. du réc. int. env. 6 lit. Débit par heure env. 0 lit. 8. Contenant 3 bougies  $1\frac{1}{2}$ . .. .. . Prix Fr. 50.—

Filtres en tôle émaillée décorés

même contenance et débit que les modèles B1 à 4.

- D. 1 contén. 1 bougie  $1\frac{1}{2}$ . Prix Fr. 25.—
- D. 2 " 1 "  $1\frac{1}{2}$ . " " 30.—
- D. 3 " 2 bougies  $1\frac{1}{2}$ . " " 40.—
- D. 4 " 3 "  $1\frac{1}{2}$ . " " 56.—

Filtres en tôle émaillée granitique même forme contenance et débit que les modèles B 2 & 3.

- K. 2 contén. 1 bougie  $1\frac{1}{2}$ . Prix Fr. 28.—
- K. 3 " 2 bougies  $1\frac{1}{2}$ . " " 40.—



Modèle K émaillée granitique

Filtre Modèle L.

Entonnoir double émail inaltérable. Contenance 2 litres. Débit  $\frac{1}{4}$  de litre par heure, bougie  $1\frac{1}{2}$ .

Sans la carafe .. .. . Prix Fr. 10.—

Très pratique pour le voyage, l'usage à l'hôtel, &c., peu encombrant et susceptible d'être placé dans une valise ou une malle.

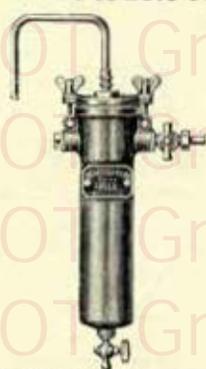
- Bougie de rechange pour Filtre L  $1\frac{1}{2}$  .. .. . Prix Fr. 4.—
- " " " " Filtr. B. 0 & A. 3  $1\frac{1}{2}$  " " 5.—
- " " " " " B. D. & K.  $1\frac{1}{2}$  " " 6.—

## Filteres à Pression.

L'application la plus favorable du Filtere Berkefeld n'est pas sous la forme de fontaines la plus connue du public, mais comme filtre à pression. L'avantage de ces appareils est de supprimer tout réservoir de liquide filtré où l'eau recueillie en quantité plus ou moins grande séjourne pendant un certain laps de temps, s'échauffe et se contamine toujours à la longue au contact de l'air extérieur.

Installation d'un filtre Modèle H.

Modèle H en fonte émaillée.



La Pose du Filtere H est très simple: l'appareil fixé au mur par une patte *F* est relié à la conduite d'eau *A* par un petit tuyau de plomb et par conséquent indépendant du robinet d'eau ordinaire *E*. L'eau entre dans le filtre par le robinet *B* et s'écoule filtrée du tuyau *C*. Le robinet *D* ne sert que de vidange.

Modèle H1 (uni) en fonte émaillée, intérieurement blanc, extérieurement brun ou tout blanc, avec robinetterie, vis et col de cygne en cuivre jaune nickelé.

Modèle H2 (décoré) en fonte émaillée richement décoré et doré, avec robinetterie, vis et col de cygne en cuivre jaune nickelé.

Complet Prix Fr. 40.—

Complet Prix Fr. 46.—



Modèle N3 sans robinet  
Prix Fr. 14.—



Modèle N2  
renversé  
Prix Fr. 30.—



Modèle N2 sans robinet  
Prix Fr. 25.—



Modèle N2 à deux robinets  
Prix Fr. 40.—  
Modèle N3 à deux robinets  
Prix Fr. 28.—



Modèle N3 debout  
Prix Fr. 21.—

Modèles N en cuivre jaune poli et nickelé.

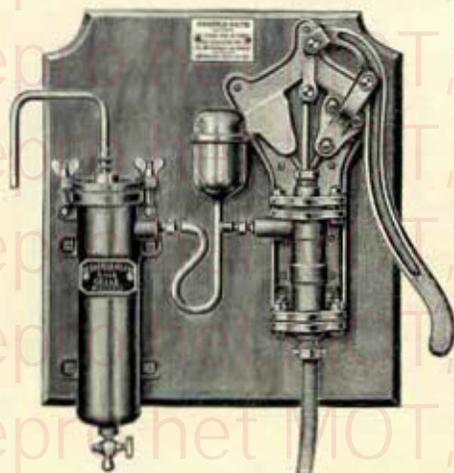
Le débit au début du fonctionnement, est par minute de

| pour modèle H | pour modèle N2 | pour modèle N3 | sous une pression de |
|---------------|----------------|----------------|----------------------|
| 2 litres      | 1 litre        | 0,7 litre      | 20 à 25 mètres       |
| 1 "           | 1/3 "          | 0,3 1/2 "      | 10 "                 |
| 1/3 "         | 1/6 "          | — "            | 5 "                  |

Bougie de rechange No. 1 pour modèle H .. . . . Prix Fr. 7.—  
 " " " " 1 1/2 " " N2 .. . . . " " 5.—  
 " " " " 1 1/4 " " N3 .. . . . " " 4.—



Pour ménages et usines, &c.  
sans conduite d'eau



Modèle P.F. 1

nous recommandons nos filtres à pompe, consistant en une pompe en communication avec un filtre modèle H. ou un filtre à grand débit modèle F. T. Nous fournissons les modèles avec 1 à 9 bougies avec pompes à piston ou pompes à palettes. Les modèles P.F. avec pompe demi rotative en cuivre sont moins chers et plus faciles à manipuler mais les pompes à piston sont plus solides. L'eau à filtrer est placée sous l'appareil dans un seau. Les grandes pompes peuvent aspirer directement l'eau du puits.



Modèle P.F. 0.  
avec pompe en fer  
Prix Fr. 75.—  
avec pompe en cuivre  
jaune  
Prix Fr. 82.—

Filters à Pompe Modèle P.F.

| Modèle .....                                                                     | P.F.1 | P.F.2 | P.F.3 | P.F.4 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Nombre de bougies.....                                                           | 1     | 3     | 5     | 9     |
| Rendement par minute au début du fonctionnement en litres .....                  | 2     | 6     | 10    | 18    |
| <b>Filtres à pompe</b>                                                           |       |       |       |       |
| consistent en un Filtre modèle F.T. avec bougie No. 1;                           |       |       |       |       |
| avec pompe à piston:                                                             |       |       |       |       |
| a) Pompe en cuivre jaune                                                         | 140.— | 190.— | 235.— | —     |
| b) Pompe en fer .....                                                            | 125.— | —     | —     | 300.— |
| les mêmes avec pompe demi rotative en cuivre jaune, réservoir d'air en fer ..... |       |       |       |       |
|                                                                                  | 110.— | 170.— | 210.— | 260.— |
| supplément pour le trépid                                                        | 32.—  | 40.—  | 40.—  | 60.—  |

Bougie de rechange No. 1. Prix Fr. 7.—

Grands filtres à pompe et filtres à pompe actionnée par force motrice (avec poulie fixe et mobile, soupape de sûreté, &c.) prix et détails sur demande.



## Filtres à grand débit Modèle F.T.

pour grands ménages, lycées, écoles, hôtels, usines, &c. De 3 à 39 bougies qui sont suspendues à un plateau perforé et placées dans le récipient. Ces appareils peuvent être mis en communication directe avec la conduite d'eau ou avec un réservoir placé quelques mètres au-dessus de l'appareil ou encore avec une pompe aspirante et foulante. Devis sur demande gratis et franco après les renseignements sur la pression, la qualité de l'eau brute, le débit maximum demandé par heure et le débit total par jour de 10 heures.

Les Modèles F. T. de 3 à 15 bougies sont munis de pattes destinées à fixer les appareils contre un mur. Les Modèles F.T. de 27 à 39 bougies ont trois pieds.

### Prix des Filtres Modèle F. T.

| Nombre de bougies .....                                                                                                      | 3                        | 5                        | 9                        | 15          | 27                        | 39                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------|---------------------------|---------------------------|
| Diamètre du tuyau d'arrivée .....                                                                                            | $\frac{1}{2}$ "<br>12 mm | $\frac{3}{8}$ "<br>12 mm | $\frac{3}{4}$ "<br>19 mm | 1"<br>25 mm | $1\frac{1}{4}$ "<br>30 mm | $1\frac{1}{2}$ "<br>30 mm |
| Débit par minute au début du fonctionnement avec une pression minimum de 25 mètres .....                                     | 6                        | 10                       | 18                       | 30          | 54                        | 78                        |
| <b>Modèles F. T.</b>                                                                                                         |                          |                          |                          |             |                           |                           |
| a) en fonte, émaillée intérieurement:<br>avec bougies No. 1 .....                                                            | 85.—                     | 110.—                    | 175.—                    | 275.—       | 450.—                     | 560.—                     |
| avec bougies No. 3 ou 4 .....                                                                                                | 89.50                    | 117.50                   | 188.50                   | 297.50      | 490.50                    | 618.50                    |
| b) corps en fonte émaillée intérieurement, couvercle et plateau intérieur en cuivre jaune étamé:<br>avec bougies No. 1 ..... | 123.—                    | 169.—                    | 247.—                    | 403.—       | 722.—                     | 877.—                     |
| avec bougies No. 3 ou 4 .....                                                                                                | 127.50                   | 176.50                   | 260.50                   | 425.50      | 762.50                    | 935.50                    |
| c) tout en cuivre jaune intérieurement étamé.<br>avec bougies No. 1 .....                                                    | 170.—                    | 235.—                    | 364.—                    | 585.—       | 884.—                     | 1100.—                    |
| avec bougies No. 3 ou 4 .....                                                                                                | 174.50                   | 242.50                   | 377.50                   | 607.50      | 924.50                    | 1158.50                   |
| <b>Plateaux intérieurs de réserve.</b>                                                                                       |                          |                          |                          |             |                           |                           |
| <b>Construction a :</b>                                                                                                      |                          |                          |                          |             |                           |                           |
| avec bougies No. 1 .....                                                                                                     | 30.—                     | 45.—                     | 92.—                     | 140.—       | 230.—                     | 330.—                     |
| avec bougies No. 3 ou 4 .....                                                                                                | 34.50                    | 52.50                    | 105.50                   | 162.50      | 270.50                    | 388.50                    |
| <b>Construction b et c :</b>                                                                                                 |                          |                          |                          |             |                           |                           |
| avec bougies No. 1 .....                                                                                                     | 41.—                     | 68.—                     | 124.50                   | 210.—       | 370.—                     | 480.—                     |
| avec bougies No. 3 ou 4 .....                                                                                                | 45.50                    | 75.50                    | 138.—                    | 232.50      | 410.50                    | 538.50                    |

Bougie de rechange No. 1 .....

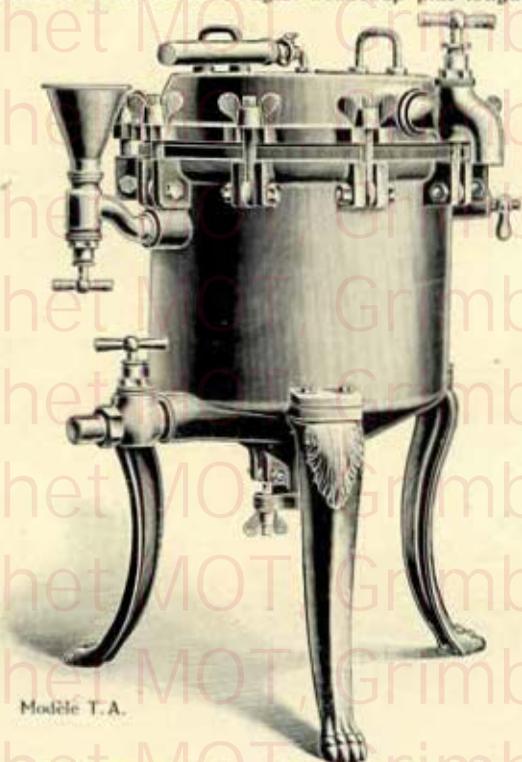
Bougie de rechange No. 3 ou 4 .....

Tube de rechange sans armature pour bougie No. 4 .....

Prix Fr. 7.—  
" " 8.50  
" " 5.—

### Filtres Modèles T.A.

On verse dans le filtre de la poudre blanche préalablement délayée dans l'eau. Cette poudre se dépose en couches régulières sur la surface filtrante des bougies et remplit ainsi le rôle de filtre préparatoire. Si le débit vient à se ralentir, avec une pompe à air on repousse à travers les bougies par quelques coups de piston, l'eau filtrée qui se trouve entre le couvercle et le plateau intérieur et la poudre est ainsi rejetée avec les impuretés. Malgré la couche de poudre blanche les impuretés viennent de temps en temps à la surface des bougies, le but n'est pas complètement atteint et de temps à autre le nettoyage à fond de l'appareil (démontage du plateau et lavage des bougies) sera nécessaire. Mais en tout cas par l'emploi de ce dispositif de nettoyage, le service de ces appareils est plus facile et la durée des bougies beaucoup plus longue.



Modèle T.A.

### Prix des Filtres Modèle T.A.

(y compris la pompe à air).

| Modèle T.A.                                                                                                              | avec bougies | avec bougies |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
|                                                                                                                          | No. 1        | No. 3 ou 4   |
| a) avec 21 bougies en fonte émaillée intérieurement .. . . .                                                             | 500.—        | 531.50       |
| b) avec 21 bougies corps en fonte émaillée intérieurement, couvercle et plateau intérieur en cuivre jaune étamé .. . . . | 780.—        | 811.50       |
| c) avec 21 bougies en cuivre jaune étamé intérieurement .. . . .                                                         | 915.—        | 976.50       |
| a) avec 30 bougies en fonte émaillée intérieurement .. . . .                                                             | 600.—        | 615.—        |
| b) avec 30 bougies corps en fonte émaillée intérieurement, couvercle et plateau intérieur en cuivre jaune étamé .. . . . | 925.—        | 970.—        |
| c) avec 30 bougies en cuivre jaune étamé intérieurement .. . . .                                                         | 1150.—       | 1195.—       |

Bougie de rechange No. 1 .. . . . Prix Fr. 7.—

Bougie de rechange No. 3 ou 4 .. . . . " " 8,50

Tube de rechange pour bougie No. 4 .. . . . " " 5.—

Poudre blanche (let 5 kilos sac compris Fr. 2.50). Per 100 kilos sac à facturer Fr. 15.—